

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 28 (1966)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Les fabricants, les importateurs et les commerçants sont-ils tenus par la loi de constituer un stock de pièce de rechange pour un certain nombre d'années? Si oui, pour combien d'années?

543

Ne pas laisser le moteur Diesel devenir trop chaud

545

Echos de l'industrie des machines agricoles

547

Quelques précisions concernant le droit de priorité

555

Machines et produits approuvés par l'IMA

557

Le Courrier de l'IMA 8-9/66

567

BP Benzine et Pétroles SA., Zurich couv. 2

Bucher-Guyer, Niederweningen 540

Continental, Zurich 542

Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, Zurich 558

Fabrique de Machines SA., Hochdorf 559

Favre Robert, Payerne 532

Freymond & Cie., Yverdon 564

Grunder R. & Cie. SA., Henniez 560

Hämmerli H., Nyon 553

Hartmann A.C., Biel/Nyon 535/564

Henriod Paul S.à r.l., Echallens 535

Hürlimann Hans, Wil 531

Matra Zollikofen 539

Messer Ernest SA., Sissach 561

Müller, Bättwil 534

Mutuelle Vaudoise 544

Ott Frères SA., Worb 559

Pneu-Veith SA., Payerne 563

Schaad Albert, Lengnau 536

Sensa, Posieux 534

Service Company SA., Dubendorf couv. 3/537

UMA, Brougg couv. 4

VGL S.à r.l. pour la vente de machines agricoles, Zurich 530

Würigler Hans F., Zurich 565

Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf 529/566

Albrecht Frères, Stadel 554/557

Allamand SA., Morges 533/536

Althaus & Co., Ersigen 562

Baas S.à r.l., Lachen couv. 1/538



L'insigne de l'ASPT

en 4 couleurs pouvant être fixé à l'avant du tracteur, est un signe extérieur de l'union et de la solidarité. Vous pouvez l'obtenir en versant **fr. 2.20** au compte postal 80 - 32608 (Zurich) de

l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, 5200 Brougg/Arg.

Le numéro 14/66 paraîtra le 24 novembre 1966



Dernier jour pour les ordres d'insertion: 31 oct. 1966

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

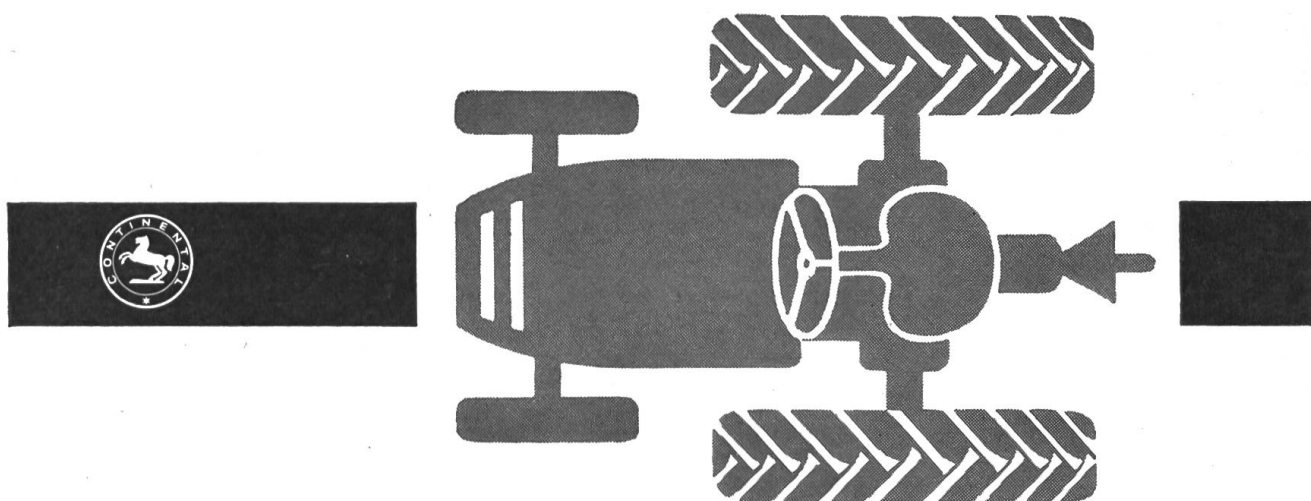
«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 10.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU

Continental

AS-FARMER